

**PROTOKÓŁ NR XXX/13**  
**z sesji Rady Miejskiej Chełmży**

XXX sesja Rady Miejskiej Chełmży odbyła się w dniu 30 grudnia 2013 roku  
w godzinach od 12,00 do 13,30. Sesja odbyła się w sali mieszczącej  
Urzędu Miasta Chełmży.

---

W sesji uczestniczyli :

Pan Jerzy Czerwiński           - Burmistrz Miasta  
Pan Marek Kuffel               - Zastępca Burmistrza  
Pani Krystyna Lulka           - Skarbnik Miasta  
Pan Janusz Wilczyński       - Sekretarz Miasta

Ponadto w sesji udział wzięli: dyrektor Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Chełmży, radca prawny Urzędu Miasta, przedstawiciel MMS Studio.

Proponowany porządek sesji :

1. Otwarcie sesji:

- a) stwierdzenie quorum,
- b) wybór sekretarza obrad,
- c) przyjęcie porządku obrad,
- d) przyjęcie protokołu z ostatniej sesji.

2. Informacja z pracy Burmistrza Miasta w okresie międzysesyjnym.

3. Projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży na lata 2013-2025 – *druk sesyjny nr 222*.

4. Rozpatrzenie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie budżetu miasta na 2013 rok – *druk sesyjny nr 221*.

5. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży na lata 2014-2025 – *druk sesyjny nr 217* :

- a) odczytanie opinii Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie wieloletniej prognozy finansowej na lata 2014-2025 oraz prawidłowości planowanej kwoty długu,
- b) dyskusja nad projektem uchwały,
- c) głosowanie nad projektem uchwały.

6. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie budżetu miasta na 2014 rok – *druk ses. nr 215a* :

- a) przedstawienie projektu uchwały budżetowej,
- b) odczytanie opinii Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie budżetu na 2014 rok,
- c) odczytanie opinii i wniosków komisji stałych Rady Miejskiej Chełmży,
- d) odczytanie stanowiska Burmistrza Miasta do opinii i wniosków komisji planowania, budżetu i finansów,
- e) dyskusja i przedstawienie indywidualnych wniosków,
- f) stanowisko Burmistrza Miasta do wniesionych poprawek,
- g) głosowanie nad zgłoszonymi poprawkami,
- h) głosowanie nad projektem uchwały budżetowej.

7. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie dopłat do taryf za dostawę wody i odprowadzanie ścieków oraz udzielenia dotacji przedmiotowej dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Chełmży – *druk sesyjny nr 219*.

8. Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta Chełmży – *druk sesyjny 220*.

9. Interpelacje.

10. Odpowiedzi na interpelacje.

11. Wnioski i zapytania.

12. Odpowiedzi na wnioski i zapytania.

13. Oświadczenia.

14. Komunikaty.

15. Zamknięcie sesji.

#### **Ad. pkt 1**

- a) Otwarcia sesji dokonał Przewodniczący Rady Miejskiej Chełmży Pan Janusz Kalinowski i na podstawie listy obecności stwierdził, że jest quorum, gdyż na stan ustawowy 15 radnych, obecnych było 15. Lista obecności stanowi załącznik do protokołu.
- b) Sekretarzem obrad wybrana została radna Małgorzata Polikowska w wyniku głosowania - za 13, wstrz. 1 ( w głosowaniu udział wzięło 14 radnych).
- c) Zapropozowany porządek obrad został przyjęty jednogłośnie - 15 za.
- d) Protokół z XXIX sesji Rady Miejskiej Chełmży został przyjęty jednogłośnie – 15 za.

**Ad. pkt 2****Informacja z pracy Burmistrza Miasta w okresie międzysesyjnym****Radny Janusz Kalinowski**

*Pkt 3. „Powołanie Komisji do spraw naboru pracownika na stanowisko Komendanta Straży Miejskiej w Chełmży”.*

Czy konkurs rozstrzygnięto ?

**Radna Małgorzata Polikowska**

*Pkt 4. „Podjęcie decyzji o wprowadzeniu „Instrukcji ewidencji i poboru opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi w Urzędzie Miasta Chełmży”.*

Proszę o przybliżenie tematu.

**Radny Jakub Ingram**

*Pkt 5 „Ustalenie zasad tworzenia i funkcjonowania na terenie miasta Chełmży Systemu Wczesnego Ostrzegania o zagrożeniach”.*

Proszę o szerszą informację na ten temat.

**Radny Mariusz Kałużny**

*Pkt 1. ”Zatwierdzenie istotnych warunków przetargu nieograniczonego na kompleksową obsługę prawną gminy miasta Chełmży w latach 2014-2016. Koszt kompleksowej obsługi prawnej w latach 2014-2016 wyniesie około 360.000 zł”.*

To jest 10 tys. zł miesięcznie. Ile do tej pory ta usługa wynosiła ?

**Radna Irena Szubrych**

*Pkt 6.” Podjęcie decyzji w sprawie przeznaczenia do sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntową zabudowaną obcymi nakładami, stanowiącą własność Gminy Miasto Chełmża, położoną w Nowej Chełmży przy ulicy 1 Maja 1b o pow. 0.1262 ha. Obce nakłady budowlane stanowią dom pogrzebowy z pomieszczeniami spalarni zwłok”.*

Czy jest już wycena na nakłady i wartość naszego gruntu ? Za jaką kwotę będzie sprzedaż ? Czy dzierżawa już się skończyła ? Czy najemca płaci podatek od nieruchomości ? Czy to jest działalność gospodarcza ? Jaki podatek będzie w tym przypadku ustalony dla właściciela ?

**Radny Marek Wierzbowski**

*Pkt 6. Czy te obce nakłady również będą podlegały przetargowi ?*

*Pkt 14. „Podpisanie umowy z p. Mariuszem Górskim i p. Bogusławem Sokołowskim prowadzącymi działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe „ALDOM” s. c. z Torunia na usługę w zakresie oczyszczania gminy miasta Chełmży w latach*

2014-2016. Wartość zamówienia na 2014 r. ustalono na kwotę 300.000,00 zł plus podatek w wysokości 8 % tj. 24.000,00 zł, cenę na 2015 r. ustala się w wysokości takiej jak za rok 2014 powiększoną o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w 2014 r. w stosunku do 2013 r. , jednakże nie więcej niż 5 %. Natomiast cenę za 2016 r. w wysokości takiej jak w 2015 r. powiększony o średnioroczny wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ogółem w 2015 r. w stosunku do 2014 r., jednakże nie więcej niż 5 % „.

Chciałem zadać pytanie dotyczące dokładnych kwot, które wymieniono na rok 2014. Jednakże to dostarczono nam w druku sesyjnym 222.

*Pkt 17. „W dniu 13 grudnia br. Burmistrz Miasta uczestniczył w spotkaniu podsumowującym dotychczasowe działania projektu „Aktywizacja społeczno-zawodowa szansą na niezależność” realizowanego przez Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Chełmży w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki finansowanego z Europejskiego Funduszu Społecznego”.*

Ile osób objęto programem ? Czy po ukończeniu programu były szanse na podjęcie pracy przez jego uczestników ?

**Radny Janusz Kalinowski**

Czy pkt 14 ma być omówiony ?

**Radny Marek Wierzbowski**

Nie.

**Radny Franciszek Kuczka**

*Pkt 1.*

Mam pytanie uzupełniające do pytania radnego Kałużnego. Jakie rozstrzygnięcie jest przetargu na obsługę prawną urzędu. Ile zaoszczędzimy jako urząd ?

**Pan Jerzy Czerwiński**

*Ad. pkt 1*

Wartość obsługi prawnej oparta o tę zasadę jaka u nas była, a więc dwóch radców prawnych w wymiarze dwa razy po  $\frac{3}{4}$  etatu kosztowała nas rocznie około 120 tys. zł. Mniej więcej była to ta wartość, którą w dużym przybliżeniu założyliśmy jako kwotę oszacowania zadania, czyli tych 360 tys. zł. W przetargu udział wzięły dwie firmy. Przetarg miał w ogóle dziwny przebieg, ponieważ przy pierwszym otwarciu ofert okazało się, że oferty są identyczne. I wtedy odbyła się dogrywka w takim samym trybie jak postępowanie o zamówienie publiczne. Wyszła kwota około 260 tys. zł na 3 lata. Jest to w przybliżeniu ponad 80 tys. zł rocznie. Możemy mówić o zaoszczędzeniu blisko 100 tys. zł. Oferty składała kancelaria Gogito z

Torunia i kancelaria z Rzeszowa. Najlepsza oferta została złożona przez kancelarię z Rzeszowa. Prawdopodobnie dziś zostanie podpisana umowa.

*Ad. pkt 3*

Nabór jest w trakcie. Złożono 6 ofert. Ze wszystkimi kandydatami została przeprowadzona rozmowa. Chcielibyśmy do 10 stycznia rozstrzygnąć wybór na to stanowisko.

*Ad. pkt 4*

To jest nic innego jak instrukcja wewnętrzna a więc pewne zasady rozliczania śmieci pomiędzy Wydziałem Gospodarki Miejskiej i Wydziałem Finansowym. Jest to nasze docieranie się, czyli jak prowadzić egzekucję, jak rozliczać.

*Ad. pkt 5*

Są to sprawy związane z reagowaniem kryzysowym i obroną cywilną. To sposób powiadamiania osób, instytucji. One podlegają pewnym zmianom w zależności od tego jak przychodzą nowe zarządzenia w tej materii albo gdy zmieniają się w ogóle przepisy prawa.

*Ad. pkt 6*

Po raz pierwszy sprzedawany jest grunt na cmentarzu nie pod pochówek. A więc ta wycena jest inna i wynosi netto 3 200,00 zł. Są tam służebności wzajemne. My mamy służebność po ewentualnej sprzedaży nieruchomości i służebność będzie miał podmiot, który nieruchomość nabędzie. Razem koszt to około 8-9 tys. zł przychodu do gminy. Wartość oszacowania nakładów to chyba 1,2 mln zł. Co do podatku od nieruchomości to ten podatek jeżeli był płacony to do gminy, bo to nie jest nasz teren. Nie chciałbym wypowiadać się co do deklaracji, jak to było robione itd. To działka miasta ale nie stanowi integralnej części miasta. Dzierżawa jest działaniem w stosunku do właściciela. Temat podatku od nieruchomości pozostaje wciąż na terenie gminy, do której geograficznie ten teren przynależy. A więc sprawa podatku jest sprawą związaną z deklaracjami, które będą składane. My w tej chwili nie płacimy podatku ponieważ cmentarnictwo jest zwolnione z mocy ustawy. Nie wiem jak to będzie wyglądało w momencie gdy pojawi się tam działalność gospodarcza. Może się pojawić kategoria podatku w stosunku do miasta. Jeżeli chodzi o podatek od nieruchomości to cmentarnictwo ma lukę prawną. Nie jest to płacone również na cmentarzach wyznaniowych.

*Ad. pkt 17*

Był to ostatni program realizowany ze środków unijnych. Kwota około 200 tys. zł. Dotyczył w przybliżeniu grupy około 40 ludzi. Było tam kilka zawodów. Generalnie tematem była adaptacja zawodowa, a więc próba znalezienia nowych kwalifikacji i cały pakiet działań nakierowany na umiejętność szukania pracy. To jest dzisiaj ogromna umiejętność. Ja uczestniczyłem w spotkaniu, które ten temat zamykało. Jeżeli chodzi o szansę podejmowania

przez tych ludzi pracy to tych zawodów było kilka, m. in. była opiekunka i ogrodnik. My tym ludziom bezpośrednio pracy nie zapewniamy. Od ich aktywności wszystko zależy. Mogę podać jako przykład, że na 10 pań wykwalifikowanych na opiekunki wolę podjęcia pracy u nas jako opiekunka wyraziła tylko jedna. Mam wiedzę, że kilka z tych osób pracowało w charakterze opiekunki za granicą. Na ile to działanie w ramach POKAL-u przyczyniło się do tego to trudno mi powiedzieć. Są to działania nakierowane na odnalezienie się na rynku pracy i dotyczą przede wszystkim osób o bardzo niskich kwalifikacjach.

### **Ad. pkt 3**

#### **Projekt uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży na lata 2013-2025**

**Pan Jerzy Czerwiński** –*Burmistrz Miasta Chełmży* przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały.

Radni do projektu uchwały uwag nie wnieśli.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie.

#### Przebieg głosowania :

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

#### **UCHWAŁA NR XXX/213/13**

#### **zmieniająca uchwałę w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży na lata 2013-2025**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

### **Ad. pkt 4**

#### **Rozpatrzenie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie budżetu miasta na 2013 rok**

**Pani Krystyna Lulka** omówiła proponowane zmiany po stronie dochodów i wydatków.

**Radny Krzysztof Zduński**

Pani Skarbnik prosiłbym, żeby Pani dopowiedziała jeszcze odnośnie mojego pytania na posiedzeniu komisji planowania w kwestii ostateczności kwot tutaj przedstawionych w dochodach i wydatkach, czy one jeszcze mogą się zmienić ? Proszę, żeby Pani wszystkich radnych o tym poinformowała.

**Pani Krystyna Lulka**

Pozostaną bez zmian. Mogą być tylko zmienione kwoty wydatków zarządzeniem burmistrza ale tylko pomiędzy rozdziałami i paragrafami w danym dziale. Tylko takie zmiany są możliwe.

**Radny Franciszek Kuczka**

Jak to się stało, że wzrosły dochody od osób prawnych a zmaląły od osób fizycznych ?

**Pan Jerzy Czerwiński**

Jeden i drugi podatek jest określany w sposób szacunkowy. Podatek od osób fizycznych są to podatki od dochodów naszych mieszkańców, którzy są zatrudnieni. Na początku budżetu planujemy to według wskaźnika jaki dostajemy z ministerstwa. Przyczyną jest albo wysokość dochodów na poszczególnych stanowiskach pracy albo po prostu znacząco wysoka stopa bezrobocia. Jeżeli chodzi o podatek od osób prawnych to jest podatek cit. To jest podatek, który jest odzwierciedleniem wyniku ekonomicznego naszych przedsiębiorstw. Nie mamy wątpliwości, że znaczącą pozycją tego podatku jest wynik ekonomiczny Cukrowni. Różnice w dochodach z tych podatków w jednym przypadku na korzyść, a w drugim na niekorzyść. Po drugie cit nigdy nie był w tym wymiarze. Do tej pory mieliśmy na poziomie 80-100 tys. zł. Ubiegły rok to 1,2 mln zł. Jak długo ta sytuacja się utrzyma trudno powiedzieć. Oby jak najdłużej.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie.

**Przebieg głosowania :**

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

**UCHWAŁA NR XXX/214/13****zmieniająca uchwałę w sprawie budżetu miasta na 2013 rok**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

**Ad. pkt 5****Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży na lata 2014-2025**

a) odczytanie opinii Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie wieloletniej prognozy finansowej na lata 2014-2025 oraz prawidłowości planowanej kwoty długu,

Pan Janusz Kalinowski odczytał uchwałę nr 15/WPF/2013 Składu Orzekającego Nr 6 Regionalnej Izby Obrachunkowej w Bydgoszczy z dnia 13 grudnia 2013 roku w sprawie wydania opinii o projekcie Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2014-2025 oraz prawidłowości planowanej kwoty długu, która stanowi załącznik do protokołu.

b) dyskusja nad projektem uchwały,

**Pan Jerzy Czerwiński**

Myślę, że to co najistotniejsze jeżeli chodzi o prognozę to zostało już powiedziane. Zwrócę jeszcze uwagę, że prognoza ma dwie części. Część pierwsza na pierwsze 3 lata jest bardziej precyzyjna, bo takie są wymogi ustawy o finansach publicznych. I pozostałe lata, które zawierają dokładnie to co jest zaciągnięciem zobowiązania na lata następne ale w znaczeniu bardziej ogólnym.

**Radny Mariusz Kałużny**

Mam pytanie odnośnie tej prognozy finansowej. Porównałem ją do zmiany prognozy, którą analizowaliśmy wcześniej. Wiadomo ona jest na lata 2013-2025. Nie wiem czy dobrze rozumiem, czy takie rozbieżności powinny być i z czego one wynikają odnośnie dochodów. Na przykład w zmianie prognozy na lata 2013-2025 na rok 2014 mamy 44,5 mln zł, a w obecnej 43 mln zł. Na rok 2015 mamy 39 mln zł i 42 mln zł. Z czego wynikają te różnice? To ponad 2 mln w ciągu jednego roku. Te dane są ogólne i chyba powinny być w jednej i drugiej prognozie zbliżone.

**Pan Jerzy Czerwiński**

Pytanie jest słuszne. Pan porównuje wieloletnią prognozę finansową na rok 2013 i próbuje porównywać w wieloletniej prognozie finansowej wartości dochodów na rok 2014. Podstawą zawsze jest początek nowego budżetu. Jeżeli dochody zmieniają się o 2-3 mln zł to siłą rzeczy znajduje to odzwierciedlenie w prognozie. I one stają się nieporównywalne. Nie wkradła się



tutaj żadna pomyłka. I tak samo będzie w roku przyszłym itd. One mogą rosnąć lub maleć. Ważne, żeby dały radę tym zobowiązaniom, które w WPF są przyjęte.

c) głosowanie nad projektem uchwały.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie imienne. Wyczytano według listy obecności imię i nazwisko radnego, który wstając określił swoje stanowisko. Protokół z głosowania imiennego stanowi załącznik do protokołu z sesji.

Przebieg głosowania :

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

**UCHWAŁA NR XXX/215/13**

**w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej gminy miasta Chełmży  
na lata 2014-2025**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

**Ad. pkt 6**

**Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie budżetu miasta na 2014 rok**

a) przedstawienie projektu uchwały budżetowej,

**Pan Jerzy Czerwiński** – *Burmistrz Miasta* przedstawił projekt uchwały w sprawie budżetu miasta na 2014 rok.

b) odczytanie opinii Składu Orzekającego Regionalnej Izby Obrachunkowej o projekcie budżetu na 2014 rok,

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski odczytał uchwałę nr 15/B/2013 Składu Orzekającego Nr 6 Regionalnej Izby Obrachunkowej w Bydgoszczy z dnia 13 grudnia 2013 roku w sprawie wydania opinii o projekcie budżetu na 2014 rok Miasta Chełmża, która to stanowi załącznik do protokołu.

c) odczytanie opinii i wniosków komisji stałych Rady Miejskiej Chełmży,

**Radny Krzysztof Zduński** – przewodniczący komisji planowania, budżetu i budżetu

Opinia Komisji Planowania Budżetu i Finansów Rady Miejskiej Chełmży w sprawie projektu uchwały budżetowej na 2014 rok dla Gminy Miasta Chełmży i projektu uchwały w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej dla Gminy Miasta Chełmży analizowanych na posiedzeniu Komisji w dniu 20.12.2013r.

Komisja Planowania Budżetu i Finansów po zapoznaniu się z opiniami komisji rady :

- Komisji Gospodarki Miejskiej i Rozwoju Społeczno Gospodarczego,
- Komisji Rewizyjnej,
- Komisji Oświaty Kultury i Sportu,
- Komisji Polityki Społecznej i Bezpieczeństwa Publicznego,

które na swych posiedzeniach w dniu 18.12.2013r. nie wniosły uwag i zaopiniowały pozytywnie projekt uchwały przygotowanej przez Burmistrza Miasta Chełmży sporządzony zgodnie z uchwałą XL/284/10 z dnia 29 czerwca 2010r, Rady Miejskiej Chełmży w sprawie trybu prac nad projektem uchwały budżetowej oraz projekt uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej przyjmując:

I. Łączną kwotę dochodów budżetu na 2014r, w wysokości 43.627.879,00 zł

w tym:

a/ dochody bieżące w kwocie 40.227.879,00 zł

b/ dochody majątkowe w kwocie 3.400.000,00 zł

II. Łączną kwotę wydatków w kwocie 42.592.805,02 zł

w tym:

a/ wydatki bieżące w kwocie 39.151.409,00 zł

b/ wydatki majątkowe w kwocie 3.441.396,02 zł

III. Nadwyżkę budżetową w kwocie 1.035.073,98 zł przeznaczoną na spłatę rat zaciągniętych wcześniej kredytów i pożyczek.

Radni Rady Miejskiej Chełmży w ustawowo określonym czasie zgłaszali propozycje zadań, które w ich ocenie są na tyle istotne i ważne, że powinny znaleźć się w projekcie budżetu miasta na 2014r. Część złożonych wniosków znalazła się w przedłożonym komisjom projekcie budżetu.

Komisja nie zgłasza zastrzeżeń co do upoważnienia Burmistrza Miasta do:

- zaciągania kredytów i pożyczek oraz emisji papierów wartościowych na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych pożyczek i kredytów w kwocie 38.219,89 zł;

- dokonywania zmian w budżecie polegających na dokonywaniu zmian w planie wydatków na uposażenie i wynagrodzenia ze stosunku pracy w ramach działu klasyfikacji budżetowej;
  - dokonywania zmian w planie wydatków w ramach działu, polegających na zwiększaniu oraz zmniejszaniu wydatków majątkowych;
  - przekazania uprawnień kierownikom jednostek budżetowych do dokonywania przeniesień planowanych wydatków w planie finansowym za wyjątkiem wydatków na wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń, a także zmian w planie finansowym dochodów na wydzielonych rachunkach dochodów jednostek prowadzących działalność określoną w ustawie o systemie oświaty oraz wydatków nimi finansowanych,
  - lokowania wolnych środków budżetowych na rachunkach w innych bankach niż bank prowadzący obsługę bankowa budżetu miasta,
- które są zgodne z zapisami ustawy o finansach publicznych.

Z przedstawionego projektu budżetu wynika, iż działania miasta w 2014r. i kolejnych latach koncentrować się będą na racjonalizowaniu i optymalizowaniu parametrów budżetowych, tak by w przyszłości planowany wynik budżetu był nadwyżką budżetową przeznaczoną na spłatę rat kredytów i pożyczek. Realizacja założeń w zakresie ograniczania deficytu, aż do jego całkowitego wyeliminowania, co będzie zadaniem trudnym, ale nie nieosiągalnym, towarzyszyć będzie stopniowy spadek zadłużenia miasta, co będzie oddziaływać w kierunku zwiększenia dopuszczalnego wskaźnika spłaty zobowiązań, a tym samym zwiększenia zdolności miasta do zaciągania długu w przyszłości, co niewątpliwie pozwoli na dalsze inwestowanie, które jest konieczne dla dalszego rozwoju miasta. Dotychczasowe inwestycje wybierane były w sposób przemyślany, rozsądny i najbardziej uzasadniony. Struktura projektu budżetu na 2014r. gwarantuje wypełnienie dwóch systemowych reguł fiskalnych określonych w ustawie o finansach publicznych odnoszących się do utrzymania dodatniej różnicy między dochodami a wydatkami bieżącymi oraz limitowania poziomu zadłużenia. Budżet na rok 2014 jest budżetem uchwalanym po raz ostatni przez Radę Miasta Chełmży obecnej kadencji.

Za przyjęciem projektu uchwały głosowali radni:

Krzysztof Zduński – przewodniczący komisji,

Jacek Kałamarski – z-ca przewodniczącego komisji,

Janusz Kalinowski – członek,

Jakub Ingram - członek.

W posiedzeniu komisji uczestniczyło 4 radnych na 5-cio osobowy skład komisji.

d) odczytanie stanowiska Burmistrza Miasta do opinii i wniosków komisji planowania, budżetu i finansów,

Punkt nie został zrealizowany.

e) dyskusja i przedstawienie indywidualnych wniosków,

### **Radna Krystyna Myszkowska**

Chciałam tylko zwrócić uwagę, że w planowanym budżecie na 2014 rok pojawiła się nowa dotacja, dotacja dla przedszkoli i jest to dotacja celowa otrzymana z budżetu państwa na realizację własnych zadań bieżących gminy w kwocie 387 tys. zł. Częściowo ta dotacja już wpłynęła od 1 września. Rodzice byli zaskoczeni opłatą za przedszkole po 1 września. I różne były głosy, zapytania. Nie każdy śledzi w telewizji i w prasie co się dzieje w tym temacie. Chciałam z tego stanowiska głównie zwrócić się do tych rodziców, że właśnie dzięki dotacji od państwa te opłaty bieżące za ich dzieci są zmniejszone. Na pewno każda jednostka samorządowa życzyłaby sobie, aby to z ich ciężaru finansowego zostało trochę zmniejszone przez państwo ale państwo niestety nie wspomaga jednostek ale za to indywidualne opłaty rodziców o te właśnie kwoty zostały zmniejszone.

### **Radny Franciszek Kuczka**

Na remonty mieszkań w zasobach komunalnych przewidywana jest kwota 180 tys. zł. i jest to wzrost blisko o 30% w porównaniu z rokiem bieżącym. Jaka to jest część planowanych remontów przez ZGM ?

### **Pan Jerzy Czerwiński**

Nie odpowiem na to pytanie i Pan o tym doskonale wie, ponieważ skala potrzeb jest tak ogromna. Potrzebowalibyśmy około 800 tys. zł jak robiliśmy szacunki rocznie przez okres 10 lat. Nie wiem na ile ta kwota zostanie skonsumowana na remonty, bo na ten moment mamy nierozstrzygnięty przetarg, a więc nie wiem w ogóle jakie będą koszty zarządzania, utrzymania terenów niezabudowanych, a to wiąże się również z remontami. Tak naprawdę wszystkie te kwoty powinny pochodzić z jednego źródła czyli z opłat czynszowych jakie wnoszą nasi mieszkańcy. Natomiast skala potrzeb jest wielokrotnie wyższa. ZGM co roku przedstawia pewien zakres robót, które czasem są życzeniem. To jest podobnie jak my mamy z budżetem. Wiemy doskonale, żeby móc realizować to na poziomie takim jakie są oczekiwania, to trzeba by podnieść czynsze o 50-70%. Na tym etapie zamożności naszego społeczeństwa jest to rzecz w zasadzie niewykonalna i nie powinniśmy jej brać pod uwagę.

**Radny Janusz Kalinowski**

Panie Burmistrzu, Wysoka Rado, Mieszkańcy Chełmży !

Dzień 30 grudnia 2013 r. jest niezmiernie ważny dla mieszkańców naszego miasta. Rada Miejska Chełmży po raz ostatni w kadencji 2010 – 2014, w głosowaniu imiennym będzie podejmować decyzję czy przyjąć projekt budżetu Miasta Chełmży na rok 2014. Projekt, nad którym radni dyskutowali z Burmistrzem Miasta Panem Jerzym Czerwińskim oraz Skarbnikiem Miasta Panią Krystyną Lulka na komisjach stałych Rady Miejskiej.

Od siedmiu już lat, tj. od czasu uchwalenia Strategii Rozwoju Miasta Chełmży na lata 2007-2016, władze naszego miasta dążą do tego, aby posiadać dobrze rozwiniętą infrastrukturę techniczną, dostępność uzbrojonych terenów inwestycyjnych przeznaczonych do prowadzenia działalności gospodarczej, atrakcyjną ofertę rekreacyjno-turystyczną i kulturalną miasta, wysoką aktywność mieszkańców miasta i bezpieczne miasto.

Każdy kolejny budżet przyjmowany w latach 2008 - 2013 oraz omawiany w dniu dzisiejszym budżet na 2014 rok był i jest tak konstruowany, aby można było realizować nakreślone wcześniej zadania.

Do omawianego w dniu dzisiejszym projektu budżetu na 2014 rok mnie osobiście przekonuje fakt, iż oprócz zadań stałych, miasto inwestuje w poprawę i rozbudowę swojej infrastruktury rekreacyjno – turystycznej poprzez realizację takich zadań jak: wybudowanie slipu do wodowania niewielkich jednostek pływających, czy też wybudowanie Deptaku Południowego w formie pomostu na palach stalowych, który w zarysach już możemy podziwiać. Ponadto w trosce o poprawę bezpieczeństwa mieszkańców zagwarantowane zostały środki na ułożenie chodnika od ul. Kościuszki w kierunku Osiedla Pensjonatowego, a także na opracowanie projektu utwardzenia nawierzchni dróg na Osiedlu Reja, czy też jak nazywają je niektórzy Osiedla Pisarskiego. To tylko niektóre z zadań przewidziane do realizacji w roku 2014.

Szanowni Państwo!

Mając powyższe na uwadze będę głosował za przyjęciem projektu budżetu Miasta Chełmży na rok 2014. Jednocześnie chciałbym podziękować Burmistrzowi Miasta Panu Jerzemu Czerwińskiemu oraz podległym mu pracownikom, za wszechstronne przygotowanie budżetu miasta na 2014 rok oraz udzielanie wyczerpujących odpowiedzi na nurtujące radnych pytania. Chciałbym również podziękować radnym za aktywne uczestnictwo w konstruowaniu tego budżetu.

f) stanowisko Burmistrza Miasta do wniesionych poprawek,

W związku z tym, iż nie zgłoszono poprawek do przedstawionego projektu uchwały, punkt nie został zrealizowany.

g) głosowanie nad zgłoszonymi poprawkami,

Punkt nie został zrealizowany.

h) głosowanie nad projektem uchwały budżetowej.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie imienne. Wczytano według listy obecności imię i nazwisko radnego, który wstając określił swoje stanowisko. Protokół z głosowania imiennego stanowi załącznik do protokołu z sesji.

Przebieg głosowania :

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

#### **UCHWAŁA NR XXX/216/13**

#### **w sprawie budżetu miasta na 2014 rok**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Pan Janusz Kalinowski**

Panie Burmistrzu, w imieniu własnym i pozostałych radnych dziękuję za tak przygotowany projekt uchwały, który pozwolił bez żadnych problemów na jednogłośnie jego uchwalenie.

#### **Pan Jerzy Czerwiński**

Ja bardzo dziękuję za opinię komisji planowania..., za życzliwe słowa Pana Przewodniczącego. Myślę, że w tym momencie wspólnie możemy sobie życzyć, żebyśmy mieli możliwość ten budżet dobrze zrealizować.

#### **Ad. pkt 7**

**Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie dopłat do taryf za dostawę wody i odprowadzanie ścieków oraz udzielenia dotacji przedmiotowej dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji w Chełmży**

**Pan Jerzy Czerwiński** –*Burmistrz Miasta Chełmży* przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały.

**Radny Krzysztof Zduński** – *przewodniczący komisji planowania, budżetu i budżetu* przedstawił pozytywną opinię komisji w sprawie projektu.

Radni do projektu uchwały uwag nie wnieśli.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie.

Przebieg głosowania :

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

#### **UCHWAŁA NR XXX/217/13**

**w sprawie dopłat do taryf za dostawę wody i odprowadzanie ścieków  
oraz udzielenia dotacji przedmiotowej dla Zakładu Wodociągów i Kanalizacji  
w Chełmży**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 8**

**Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta Chełmży**

**Pan Jerzy Czerwiński** –*Burmistrz Miasta Chełmży* przedstawił uzasadnienie do projektu uchwały.

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski poddał projekt uchwały pod głosowanie imienne. Wczytano według listy obecności imię i nazwisko radnego, który wstając określił swoje stanowisko. Protokół z głosowania imiennego stanowi załącznik do protokołu z sesji.

Przebieg głosowania :

Na obecnych na sesji 15 radnych – za 15.

Przewodniczący obrad stwierdził, iż została podjęta

#### **UCHWAŁA NR XXX/218/13**

**w sprawie zatwierdzenia taryf dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie miasta Chełmży**

Sekretarz obrad radna Małgorzata Polikowska odczytała tekst uchwały.

Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

#### **Ad. pkt 9**

##### **Interpelacje**

Radni nie zgłosili interpelacji.

#### **Ad. pkt 10**

##### **Odpowiedzi na interpelacje**

W związku z tym, iż radni nie zgłosili interpelacji, punkt nie został zrealizowany.

#### **Ad. pkt 11**

##### **Wnioski i zapytania**

##### **Radny Franciszek Kuczka**

Mam pytanie dotyczące Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej, a właściwie funkcjonowania Rady Nadzorczej. Ile razy w roku bieżącym rada się spotkała ? Jakże ustaliła kierunki działania na rok 2014 dla Pana Prezesa ?

#### **Ad. pkt 12**

##### **Odpowiedzi na wnioski i zapytania**

##### **Pan Jerzy Czerwiński**

Szkoda, że nie ma Pana Wilczyńskiego, który jest Przewodniczącym Rady Nadzorczej. Rada spotyka się praktycznie co miesiąc. Wiem, że do takich spotkań dochodzi. Nie biorę udziału w jej posiedzeniach. Otrzyma Pan dokładny materiał na piśmie.

#### **Ad. pkt 13**

##### **Oświadczenia**

Nie złożono oświadczeń.

#### **Ad. pkt 14**

##### **Komunikaty**

Burmistrz Miasta oraz Przewodniczący Rady Miejskiej złożyli życzenia noworoczne mieszkańcom miasta oraz radnym.



**Ad. pkt 12**

**Zamknięcie sesji**

Przewodniczący obrad radny Janusz Kalinowski dokonał zamknięcia XXX sesji Rady Miejskiej Chełmży.

Protokołowała:

*Aldona Lipińska*

Przewodniczący obrad:

*Janusz Kalinowski*

Sekretarz obrad :

*Małgorzata Polikowska*